



Archives and Special Collections Department,  
American University of Beirut  
Beirut, Lebanon  
© 2021

## **Lutfi Lutfi Poster Collection, 2000s**

A Finding Aid to the Collection at the University Libraries, AUB  
Prepared by Dalya Nouh

Contact information:

[asc@aub.edu.lb](mailto:asc@aub.edu.lb)

Webpage:

[www.aub.edu.lb/Libraries/asc/](http://www.aub.edu.lb/Libraries/asc/)

## Descriptive Summary

**Call No.:** Ps:LL:2000s

**Library catalog ID:** [b26192561](#)

**Record Creator:** Lutfī, Lutfī Fu'ād.

**Collection Title:** Lutfi Lutfi Poster Collection, 2000s

**Collection Dates:** 2000s

**Physical Description:** 10 posters: colored; sizes are around 100x71cm.

## Administrative Information

**Source:** The collection was donated by Lutfi Lutfi to the AUB Libraries on November 2005.

**Access Restrictions:** The collection can be used within the premises of the Archives and Special Collections Department, Jafet Memorial Library, American University of Beirut.

**Photocopying Restriction:** No photocopying restriction except for fragile material.

**Preferred Citation:** Lutfi Lutfi Poster Collection, 2000s, Ps:LL:2000s, American University of Beirut/Library Archives.

## Scope and Content

This small collection consists of 10 documentary film posters on cities and towns, architecture, khans, coins, social life and costumes of Bilad Al-Sham (Syria) written and directed by Lutfi Fouad Lutfi.

## Arrangement

The collection is arranged in three series:

**Series I:** Bilad Al Sham بلاد الشام (4 posters)

**Series II:** Heya هي (2 posters)

**Series III:** Chronique d'un quartier قصة حي (4 posters)

## Subject Headings

Architecture -- Bilād al-Shām -- History.

Bilād al-Shām -- Antiquities.

Hotels -- Syria -- History.

Cities and towns, Ancient -- Syria.

Civilization -- Syria -- History.

Syria -- Buildings, structures, etc. -- History.

Syria -- Social life and customs -- History.

Coins -- Syria -- History.

الهندسة المعمارية -- بلاد الشام -- تاريخ.  
بلاد الشام -- الآثار.  
الفنادق -- سوريا -- تاريخ.  
المدن والحوضر القديمة -- سوريا.  
الحضارة -- سوريا -- تاريخ.

سوريا -- الأبنية، الإنشاءات، الخ. -- تاريخ.  
سوريا -- الحياة الاجتماعية والعادات -- تاريخ.  
النقود المعدنية -- بلاد الشام.

## Biographical Sketch

Lutfi Lutfi is a scholar in the history of architecture, film and television director, and light artist; he pursued theoretical studies at the University of Southern California in Los Angeles and practice at Metro-Goldwyn-Mayer Studios. Lutfi Lutfi holds a bachelor's degree in literature, a diploma from the Department of History at the Beirut Arab University, and a master's and doctorate in modern and contemporary history from Damascus University, Syria.

Lutfi held a number of administrative positions: Director of Programs, Director of Cinematic Affairs, Director of Television Production, Director of Technical Implementation, Adviser to the Minister of Information for Radio & Television Affairs, Head of the UAE Mission to establish Yemeni TV, during twenty years 1965-1984, in addition to being a film Director.

His cinematic, television and documentary works have won a number of local and Arab awards. In addition to this, Duke University in North Carolina was interested in acquiring his series "Damascus: Ya Basma Al-Hozn" as part of its curriculum.

For more than 2 decades, Lutfi was interested in documenting the neighborhoods of Damascus, Aleppo, Homs and Hama through 30 films in which he discusses the history of cities' architecture and social life. He directed documentary series entitled "The Journey of Civilization" and documented mosques and churches in the movie "Steps towards the Sun". He also recorded folk costumes and ornaments in the Levant in 60 films. Lutfi's work addresses and cares for the human being and fight injustice that falls on him and his architectural identity.

باحث في تاريخ العمارة ومخرج سينمائي وتلفزيوني وفنان ضوئي تابع دراسته النظرية في جامعة جنوب كاليفورنيا في لوس أنجلوس وتدرّب في استديوهات متروجولدوين ماير. يحمل شهادتي ليسانس في الآداب والدبلوم من قسم التاريخ في جامعة بيروت العربية وشهادتي الماجستير والدكتوراه في التاريخ الحديث والمعاصر من جامعة دمشق.

شغل عدداً من المواقع الإدارية: مديراً للبرامج- مديراً للشؤون السينمائية - مديراً للإنتاج التلفزيوني - مديراً للتنفيذ الفني - مستشاراً لوزير الإعلام لشؤون الإذاعة والتلفزيون - رئيس بعثة الإمارات لإنشاء التلفزيون اليمني، خلال عشرين عاماً ١٩٦٥-١٩٨٤ بالإضافة إلى كونه مخرجاً وأستاذ زائر في تاريخ العمارة في جامعة نوتردام يونيفرسيتي- لبنان في عام ٢٠١٢.

نالت أعماله السينمائية والتلفزيونية والوثائقية عدداً من الجوائز المحلية والعربية. واهتمت جامعة ديوك في شمال كارولينا في الولايات المتحدة الأميركية باقتناء مسلسل دمشق: "يا بسمه الحزن" لتدريسه لطلابها. كما بث تلفزيون برلين فيلمه، "درب الآلام" على شاشته. ونالت أعماله الضوئية جوائز محلية وعربية وعالمية.

اهتم في العقدين الأخيرين بتوثيق أحياء دمشق وحلب وحمص وحماه من خلال ٣٠ فيلماً تحدث فيها عن تاريخ عمارتها والحياة الاجتماعية فيها، كما وثق عمارة وسبل وخانات ونقود بلاد الشام ضمن سلاسل وثائقية عددها ١٥٠ فيلماً، كما سجل ووثق المنشآت العمرانية عبر العصور في سلسلة وثائقية بعنوان "رحلة الحضارة" ووثق المساجد والكنائس ضمن فيلم "خطوات نحو الشمس". ووثق الأزياء الشعبية والحلي في بلاد الشام ضمن ٦٠ فيلماً. تتناول أعماله الإنسان وتهتم به وتدافع عنه ضد الظلم الذي يقع عليه وعلى هويته المعمارية.

## Container List

### Series I: Bilad Al Sham بلاد الشام (4 posters)

- **عمارة بلاد الشام من الألف الى الياء**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي، مدير الانتاج حسام الهامش، مونتاج ياسر الكردي، كاميرا فراس عزام (فيلم وثائقي)؛ نسختين؛ ٩٩\*٦٩سم.  
Architecture of Bilad El-Sham from A to Z; 2 copies; 99x69cm
- **خانات بلاد الشام**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي، مدير الانتاج حسام الهامش، مونتاج ياسر الكردي، كاميرا فراس عزام م. حسن سمير (فيلم وثائقي)؛ نسختين؛ ١٠٠\*٧١سم.  
Khans of Bilad El Sham; 2 copies; 100x71cm
- **سبل بلاد الشام**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي؛ نسختين؛ ٦١\*٤٠,٥سم.  
Watertables of Belad Al-Sham; 2 copies; 61x40.5cm
- **نقود بلاد الشام**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي؛ ١٠٠\*٦٧سم.  
Coins of Bilad Al Cham; 100x67cm

### Series II: Heya هي (2 posters)

- **هي**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي، موسيقى أحمد قعبور، كاميرا محمود سنوبر، مونتاج ياسر الكردي، مدير الانتاج صلاح تماسح. ملابس المدن والقرى التالية: الحسكة، القامشلي، الرقة، حلب، اللاذقية، طرطوس، حمص، تدمر، حماة...  
Heya; 3 copies; 99x69cm
- **هي**. بحث وتحقيق وحوار د. لطفي فؤاد لطفي، سيناريو واخراج لطفي لطفي. توثيق ملابس المدن والقرى التالية: القلمون، دمشق، الجولان، حوران، جبل العرب.  
Heya; 99x69cm

### Series III: Chronique d'un quartier قصة حي (4 posters)

- **قصة حي**. سيناريو واخراج لطفي لطفي، كاميرا عصمت علي الجان وأحمد اللحام، مونتاج ياسر الكردي، الموسيقى أحمد قعبور. الاحياء: أسطل الحجارين، الفرازة، الجميلية، الماوردي، أقيول، الديباسة، ساحة الحطب، الهزازة، ساحة الملح والباب الاحمر، وراء الجامع؛ نسختين؛ ١٠٠\*٦٩سم.  
Chronique d'un Quartier; 2 copies; 100x69cm
- **قصة حي**. سيناريو واخراج لطفي لطفي، كاميرا عصمت علي الجان وأحمد اللحام، مونتاج ياسر الكردي، الموسيقى أحمد قعبور. الاحياء: باب السباع، باب الدريب، باب هود، باب تدمر، بني السباعي، بستان الديوان، الحميدية؛ ١٠٠\*٦٩سم.  
Chronique d'un Quartier; 100x69cm
- **قصة حي**. سيناريو واخراج لطفي لطفي، مدراء التصوير: محمد الفتح ومحمود سنوبر وأحمد اللحام. ومونتاج عناية طرابلسي وياسر الكردي. الاحياء: سوق ساروجة، القنوات، الصالحية، الميدان، الشاغور ومأذنة الشحم، القيمرية، العمارة، العقيبة، المرجة وزقاق الصخر؛ ١٠٠\*٦٩سم.  
Chronique d'un Quartier; 100x69cm
- **قصة حي**. سيناريو واخراج لطفي لطفي، كاميرا: عصمت علي جان وأحمد اللحام، مونتاج ياسر الكردي، موسيقى أحمد قعبور. الاحياء: الكيلانية، البارودية، حارة الجسر، الحاضر، السوق الطويلة؛ نسختين؛ ١٠٠\*٦٩سم.  
Chronique d'un Quartier; 2 copies; 100x69cm

## Related Material

### Archival Collection

- Lebanese and Syrian costumes Collection, 1930s. [Ph:21:1930s/1-7](#)

### Audiovisuals

- Lutfi, L. (1999). *Qiṣṣat Ḥayy*. [DVD-A:100:Disc 1](#)
- Lutfi, L. [2000?]. 'Amārat Bilād al-Shām: min al-alf ilá al-yā'. [NBM:A DVD-A:102:v.1](#)
- Lutfi, L. [2000?]. *Qiṣṣat Ḥayy al-Sha'lān*. [NBM:A DVD-A:101](#)
- Lutfi, L. [2000?]. *Al-Nuqūd fī Bilād al-Shām*. [NBM:A DVD-A:99:Disc 1](#)
- Lutfi, L. (2001). *Civilization progress*. Syria: Ministry of Tourism (Syria). [NBMD VCD:7:pt.1:c.1](#)

### Books by Lutfi Lutfi

- لطفی، ل. ف. (٢٠٠٨). *التاريخ العمراني لدمشق خلال الحكم العثماني ١٥١٦-١٩١٨*. دمشق: جامعة دمشق. [J 720.95691:L973tA](#)
- Luṭfī, L. F. (2011). *Al-Tārīkh al-'umrānī li-Dimashq bayna 923-1373 H/1516-1918 M.: baḥṭh fī al-ta'rīkh al-'umrānī li-madīnat Dimashq*. Dimashq: al-Hay'ah al-'Āmmah al-Sūrīyah lil-kitāb, Wizārat al-Thaqāfah. [E 720.95691:L973tA](#)
- Luṭfī, L. F. (2011). *Dirāsah tārīkhīyah li-taṭawwur madīnat Ḥamāh al-'umrānī, 1730-1909*. Dimashq: Luṭfī Luṭfī. [E 307.12:L973dA:c.1](#)
- لطفی، ل. ف. (٢٠١٣). *خانات بلاد الشام*. بيروت: دار الفارابي. [CA 728.509:L973kA](#)
- Luṭfī, L. F. (2014). *Dirāsah tārīkhīyah li-taṭawwur madīnat Ḥamāh al-mi'mārī wa-al-'umrānī, 1730-1909*. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fārābī. [CA 956.91:L973dA](#)
- لطفی، ل. ف. (٢٠١٨). *دمشق الشام*. دمشق: الهيئة العامة السورية للكتاب.
- Luṭfī, L. F. (2019). *Al-Tārīkh al-mi'mārī wa-al-'umrānī li-Bilād al-Shām, 1918-1946*. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fārābī. [E 720.956:L973trA](#)

### Postcards

- [Issa Iskandar Ma'luf Postcard Collection- Syria](#)

### Related Books

- المنجد، ص.ا. (١٩٤٨). *أينبة دمشق الاثرية المسجلة*. بيروت: المطبعة الكاثوليكية.
- Haddad, G. M. (1952). [Damascus and Southern Syria: Description, History and Touristic Guide](#). Sayegh's Boodshop. Damascus.
- Ṣawwāf, Ṣubḥī. (1958). [Aleppo, past and present: its history, its citadel, its museum, and its antique monuments](#). Aleppo: Impr. École professionnelle G. Salem.
- Masri, A.-R., & Shihādah, K. (1974). [The Azm palace of Hama: A historical archaeological artistic illustrated study](#). Hama, Syria: Islah Press.